

# Guía de Instalación RÁPIDA

## PerforMAX® VÁLVULA DE LLENADO 400AH



 **Fluidmaster®**

\*Consulte la última página para obtener información legal importante.

**INSTALE CON CONFIANZA**

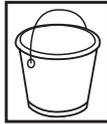
## HERRAMIENTA NECESARIA



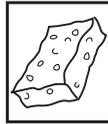
Alicate



Toalla



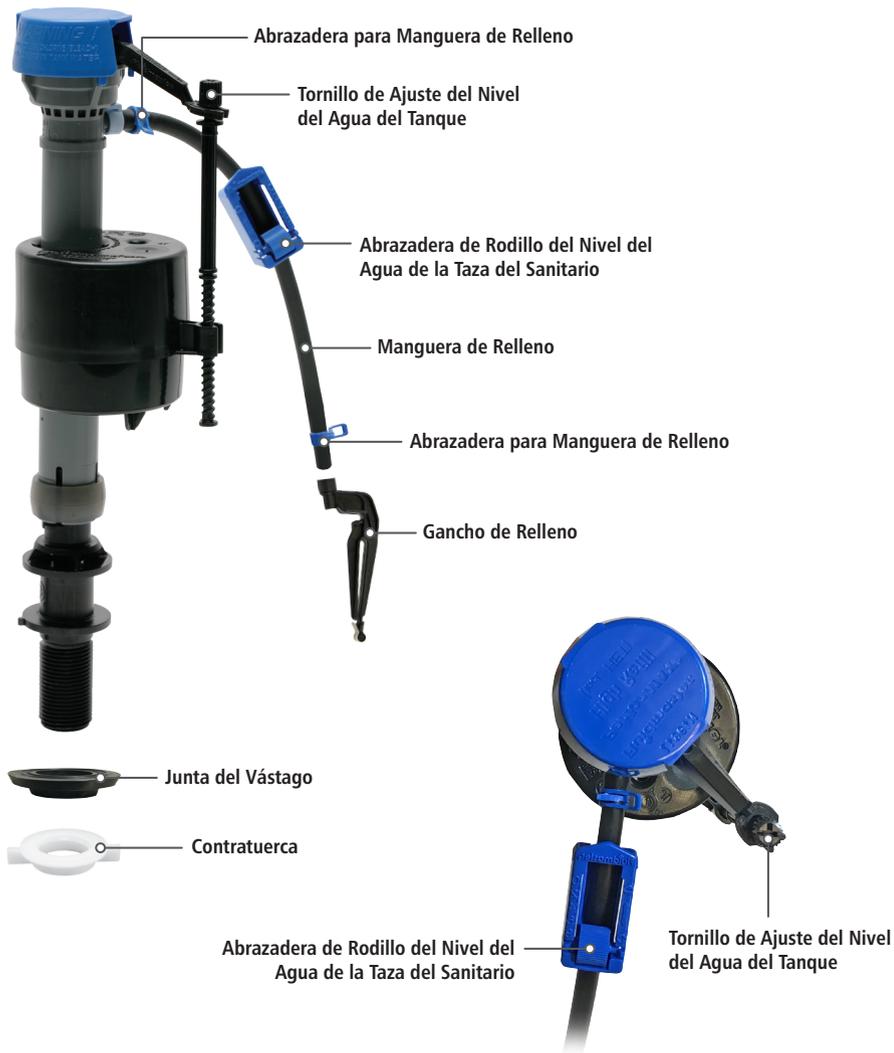
Balde



Esponja

# EMPEZANDO

## RESUMEN DE PIEZAS



# PASO 1: PREPARE EL TANQUE

## A: CIERRE EL AGUA



## B: DRENE EL AGUA

Descargue el sanitario para drenar la mayoría del agua del tanque.

DESCARGUE



## C: USE LA ESPONJA O LA TOALLA PARA REMOVER EL EXCESO DE AGUA EN EL TANQUE



Esponja



Toalla



## PASO 2: REMUEVA LA VÁLVULA DE LLENADO ANTIGUA

### A: REMUEVA EL CONECTOR

Remueva el conector del suministro de agua de la parte inferior de la válvula de llenado girando la tuerca del conector hacia la **izquierda**.



### B: REMUEVA LA CONTRATUERCA ANTIGUA

Debajo del tanque, gire la contratuerca hacia la **izquierda** para removerla de la válvula de llenado.



Alicate  
(Opcional)



### C: REMUEVA LA VÁLVULA DE LLENADO ANTIGUA

**Drene el exceso de agua adentro del balde**

removiendo la válvula de llenado del tanque. (Hale la válvula de llenado hacia arriba)



Balde  
(Opcional)



## **PASO 3:** AJUSTE LA ALTURA DE LA VÁLVULA DE LLENADO NUEVA

### **A: GIRE LA VÁLVULA DE LLENADO PARA AJUSTAR LA ALTURA**

La parte superior de la tapa de la válvula de llenado debe medir *aproximadamente* 1,27CM más que la parte superior del tubo de desagüe.



## PARA VÁLVULAS DE DESCARGA ESTÁNDARES

Tapa de la Válvula de Llenado

LA PARTE SUPERIOR DE LA TAPA  
DE LA VÁLVULA DE LLENADO

7,62CM

PARTE SUPERIOR DEL  
TUBO DE DESAGÜE

Tubo de Desagüe

## PARA VÁLVULAS DE DESCARGA CILÍNDRICAS

LA PARTE SUPERIOR DE LA TAPA  
DE LA VÁLVULA DE LLENADO

7,62CM

PARTE SUPERIOR DEL  
TUBO DE DESAGÜE

Tubo de Desagüe

## PASO 4: INSTALE LA VÁLVULA DE LLENADO NUEVA

### A: INSTALE LA JUNTA DEL VÁSTAGO

Jale hacia arriba hasta la parte superior del vástago.

\* Coloque la junta del vástago en el vástago roscado de la válvula de llenado. **LADO ANCHO HACIA ARRIBA.**



### B: PRIMERO COLOQUE LA MANGUERA DE RELLENO SOBRE EL PUERTO DE RELLENO

Apriete los brazos de la abrazadora de manguera y muévala hacia el puerto de relleno.



### C: SUJETE EL GANCHO DE RELLENO AL TUBO DE DESAGÜE



### D: INSERTE LA VÁLVULA DE LLENADO

Coloque la manguera de relleno enfrente del tubo de desagüe.



## E: INSTALE LA CONTRATUERCA

Atornille la contratuerca hacia la **derecha** en el vástago de la válvula de llenado (debajo del tanque)

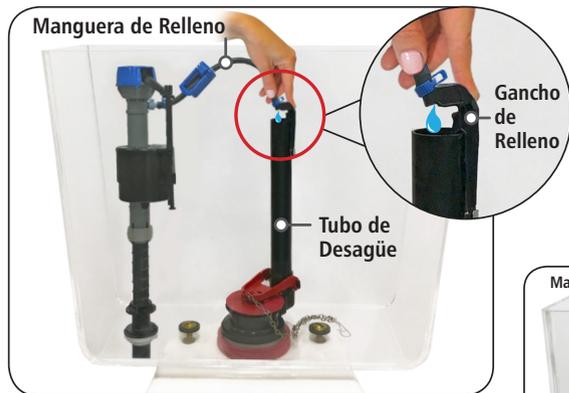


## F: SUJETE LA MANGUERA DE RELLENO A EL GANCHO DE RELLENO

Apreté los brazos de la abrazadora de manguera y muévala hacia el gancho de relleno.

**Nota:** Si la manguera de relleno es demasiado larga, recorte la manguera.

## Válvulas de Descarga Estándares



## Válvulas de Descarga Cilíndricas



## PASO 5: PASOS PARA TERMINAR

### A: SUJETE EL CONECTOR DEL SUMINISTRO DE AGUA A LA VÁLVULA DE LLENADO

Gire a la derecha



### B: ABRA EL AGUA

Revise por fugas.

(Consulte Solución de Problemas para soluciones de fugas)

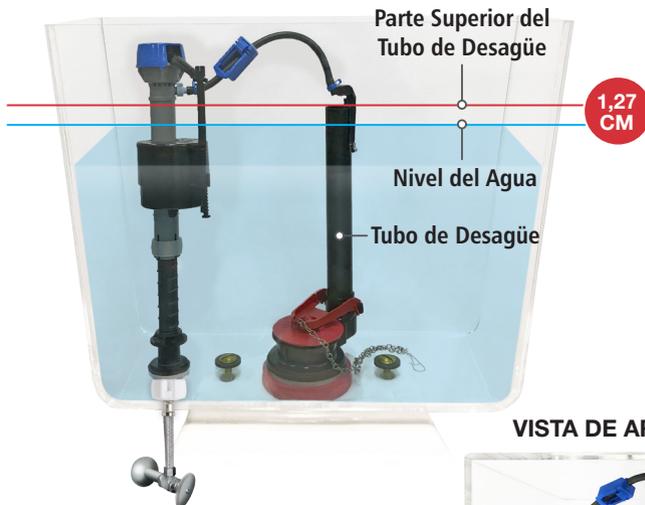


### C: NIVEL DEL AGUA

Después que el tanque termine de llenar, el nivel del agua debe llenar el tanque **aproximadamente 1,27CM más abajo de la parte superior del tubo de desagüe** para asegurar una descarga apropiada.

Vea diagramas en la página siguiente.

## PARA VÁLVULAS DE DESCARGA ESTÁNDARES



VISTA DE ARRIBA HACIA ABAJO



## PARA VÁLVULAS DE DESCARGA CILÍNDRICAS

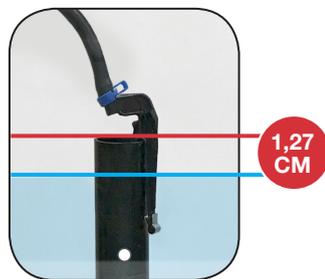


Consulte la página 12 para ajustar el nivel del agua del TANQUE

## PASO 6: AJUSTE EL NIVEL DEL AGUA DEL TANQUE

### A: DESCARGUE EL SANITARIO PARA REVISAR EL NIVEL DEL AGUA DEL TANQUE

Después que el tanque termine de llenar, el nivel del agua debe ser **aproximadamente 1,27CM** más abajo de la parte superior del tubo de desagüe para asegurar una descarga apropiada.



Tubo de Desagüe

### B: EL NIVEL DEL AGUA ESTÁ DEMASIADO BAJO

Gire el tornillo de ajuste del nivel del agua del tanque en el sentido de las manecillas del reloj para subir el flotador. Descargue el sanitario para restaurar el nivel del agua.

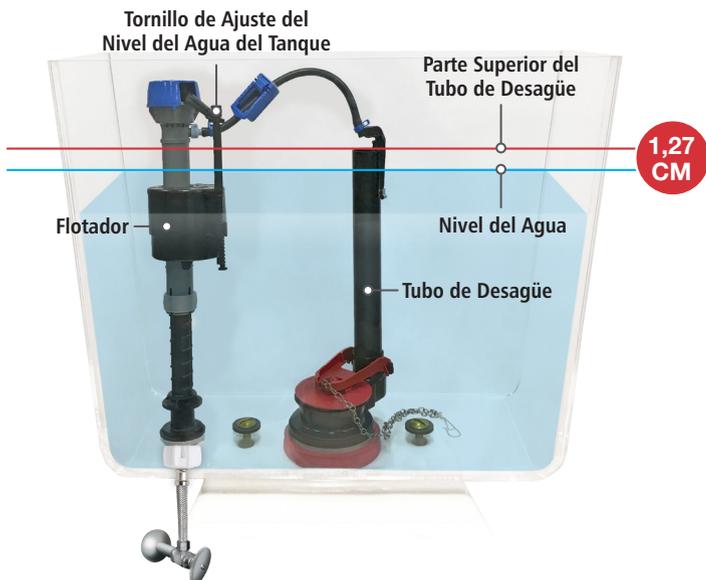
### EL NIVEL DEL AGUA ESTÁ DEMASIADO ALTO

Gire el tornillo de ajuste del nivel del agua del tanque en el sentido contrario a las manecillas del reloj para bajar el flotador. Descargue el sanitario para restaurar el nivel del agua.



Tornillo de Ajuste del Nivel del Agua del Tanque

## PARA VÁLVULAS DE DESCARGA ESTÁNDARES



## PARA VÁLVULAS DE DESCARGA CILÍNDRICAS



## PASO 7: AJUSTE EL NIVEL DEL AGUA DE LA TAZA DEL SANITARIO

### A: LLENE LA TAZA DEL SANITARIO CON UN GALÓN DE AGUA

Espere un minuto hasta que el nivel del agua baje y se detenga.



### B: MARQUE EL NIVEL DEL AGUA EN LA TAZA DEL SANITARIO

Con un lápiz, marque una línea en la parte superior del nivel del agua en la taza del sanitario.



### C: DESCARGUE EL SANITARIO PARA REVISAR EL NIVEL DEL AGUA DE LA TAZA

Si el nivel del agua **coincide con la línea** que marcó en la taza del sanitario cuando la válvula de llenado **para de llenar el tanque**, el nivel del agua está **correcto**, proceda al Paso 8.



Si el nivel del agua coincide con la línea en la taza del sanitario y la válvula de llenado **TODAVÍA SIGUE LLENANDO**, entonces el nivel del agua en la taza es **DEMASIADO ALTO**, proceda al Paso 7D.



Si la válvula se apaga y el nivel del agua **NO coincide con la línea** en la taza del sanitario, el nivel del agua está **DEMASIADO BAJO**, proceda al Paso 7D.



## D: AJUSTE EL NIVEL DEL AGUA EN LA TAZA DEL SANITARIO

**MUY ALTO** = Gire la abrazadora de rodillo con su dedo pulgar al número siguiente más **BAJO**.

**MUY BAJO** = Gire la abrazadora de rodillo con su dedo pulgar al número siguiente más **ALTO**.



**NOTA:** "0" en la abrazadora de rodillo significa que la taza del sanitario no se rellena.

## E: DESCARGUE EL SANITARIO, REVISE EL NIVEL DEL AGUA DE LA TAZA DEL SANITARIO

Repita los pasos 7D y 7E hasta que el nivel del agua en la taza del sanitario coincida con la línea cuando la válvula de llenado se apague.



## **PASO 8: DESCARGUE EL SANITARIO**

---

### **A: DESCARGUE EL SANITARIO**

Si está satisfecho con el descargue, ¡**TERMINÓ!**



# ¡LO LOGRÓ!

¡Sabíamos que podía!

¡Comparta su historia de éxito  
con sus amigos y familia!



#FixedMyToilet  
#Fluidmaster

**¿Todavía no funciona exactamente bien?  
Consulte la siguiente página para  
Solución de Problemas.**

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## SI LA VÁLVULA DE LLENADO:

- NO SE PRENDE
- NO SE APAGA
- NO RELLENA EL TANQUE

## REMUEVA LA TAPA Y REVISE POR MUGRE

- A:** Cierre el suministro del agua.
- B:** Descargue el sanitario.
- C:** Con la mano derecha, apriete y sostenga el vástago debajo del flotador, suba el flotador con su mano derecha.
- D:** Con la mano izquierda, gire la tapa y el brazo de la palanca al sentido contrario a las manecillas del reloj para abrir la tapa. Permita que la tapa cuelgue sobre el flotador.
- E:** Sostenga un vaso vacío boca abajo sobre la válvula sin tapa para prevenir salpicaduras.
- F:** Abra y cierre el suministro de agua varias veces.
- G:** Cierre el suministro de agua.
- H:** Vuelva a colocar la tapa de la válvula.
- Coloque el ensamble de la tapa sobre el cuerpo gris de la válvula alineando el brazo de la tapa y el tornillo de ajuste al lado de la manguera de relleno.
  - Presione hacia abajo sobre la tapa mientras gira la tapa y el brazo en el sentido de las manecillas del reloj hasta que se asegure.



**Consulta Nuestro VIDEO  
DE Solución de Problemas**  
<http://bit.ly/2yAdZn7>

## SI EL FLOTADOR NO BAJA CUANDO DESCARGA EL SANITARIO

### REEMPLACE EL SELLO DE LA VÁLVULA DE LLENADO

- A:** Remueva la tapa (consulte pagina 18).
- B:** Reemplace el sello con un sello genuino 242 de Fluidmaster.
- C:** Vuelva a colocar la tapa de la válvula.
- Coloque el ensamble de la tapa sobre el cuerpo gris de la válvula alineando el brazo de la tapa y el tornillo de ajuste al lado de la manguera de relleno.
  - Presione hacia abajo sobre la tapa mientras gira la tapa y el brazo en el sentido de las manecillas del reloj hasta que se asegure.



## SI LA VÁLVULA DE LLENADO SE PRENDE Y SE APAGA SOLA

### LIMPIE EL TAPÓN Y LA SILLA DEL DESAGÜE

- A:** El tanque está perdiendo agua, limpie el tapón y el asiento del desagüe para un sello mejor.
- B:** Reemplace el tapón.
- C:** Si la fuga continua después de reemplazar el tapón, reemplace la válvula de descarga (507AK, o 540AKR) o repare la válvula de descarga de asiento (555C).



## SI EL CONECTOR DEL SUMINISTRO DE AGUA TIENE FUGAS

- A:** Reemplace la línea del suministro de agua.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## EL NIVEL DEL AGUA EN LA TAZA DEL SANITARIO ESTÁ DEMASIADO BAJO

### A: EL AGUA DE LA MANGUERA DE RELLENO TIENE QUE FLUIR A TRAVÉS DEL TUBO DE DESAGÜE

Asegúrese que la manguera de relleno este supliendo agua dentro del tubo de desagüe.



### B: EL NIVEL DEL AGUA EN EL TANQUE PUEDE ESTAR DEMASIADO BAJO

Es recomendado 1,27CM más abajo que la parte superior del tubo de desagüe (Consulte página 12).



### C: PUEDE SER QUE LA ABRAZADORA DE RODILLO NECESITE SER AJUSTADA

(Consulte página 14).



### C: PUEDE SER QUE EL TAPÓN SE ESTÁ CERRANDO DEMASIADO PRONTO

Asegúrese que la cadena del tapón tenga aproximadamente 1,27CM de distención.





## ¿PREGUNTAS ADICIONALES?

Para asistencia para la instalación, comuníquese con nuestro departamento de servicio técnico. Email, chat o llame a nuestro número gratuito.

**[www.fluidmaster.com/support](http://www.fluidmaster.com/support)**

**1-800-631-2011**

**Horario Disponible:**

**Lunes – Viernes**

**5:30 AM - 5:00 PM Hora Estándar del Pacífico**

## **ADVERTENCIA**

NO UTILICE LIMPIADORES DE TAZA DE INODORO QUE SE COLOQUEN EN EL TANQUE O SE SUMERJAN EN EL INODORO QUE CONTENGAN CLORO. El uso de este tipo de productos: (1) PRODUCIRÁ DAÑOS en los componentes del tanque, POSIBLES INUNDACIONES, así como DAÑOS A LA PROPIEDAD y (2) ANULARÁ LA GARANTÍA DE FLUIDMASTER. Se recomienda el sistema de limpieza de taza de inodoro Flush 'n Sparkle® de Fluidmaster para aquellos usuarios que desean utilizar limpiadores de tazas dentro del tanque SIN ANULAR LA GARANTÍA DE FLUIDMASTER, ya que este sistema no daña los componentes.

NO apriete demasiado las tuercas o el tanque, ya que la taza se puede agrietar. Siempre use piezas de calidad Fluidmaster al instalar o reparar. Fluidmaster no se hace responsable por el uso de piezas durante la que no sean de Fluidmaster durante la instalación o reparación.

## **GARANTÍA EXPLÍCITA LIMITADA DE SIETE AÑOS**

Salvo en las "Exclusiones" mencionadas más adelante, Fluidmaster, Inc. se compromete a reparar o, según sea la opción de Fluidmaster, Inc., reemplazar cualquier pieza de este producto de plomería que presente defectos en los materiales y la mano de obra bajo un uso normal durante siete años desde la fecha de compra. Todos los costos de retiro, transporte y reinstalación para obtener el servicio de garantía deben ser cubiertos por el consumidor. Durante esta "Garantía explícita limitada de siete años", Fluidmaster, Inc. proporcionará, salvo en los casos mencionados en las "Exclusiones" más adelante, todas las piezas de repuesto sin costo alguno, que sean necesarias para corregir tales defectos. Esta "Garantía limitada de siete años" quedará nula y sin validez si este producto de plomería no ha sido instalado ni mantenido de acuerdo con las instrucciones escritas que se incluyen con el producto y en caso de que durante la instalación no se utilicen piezas de Fluidmaster Inc.

**EXCLUSIONES: FLUIDMASTER INC. NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, INCLUYENDO EL COSTO DE INSTALACIÓN, DAÑOS PRODUCIDOS POR EL AGUA, LESIONES PERSONALES O POR ALGÚN OTRO DAÑO QUE SEA RESULTADO DEL ABUSO O EL MAL USO DEL PRODUCTO, POR USO EXCESIVO DE FUERZA O POR NO INSTALAR O MANTENER ESTE PRODUCTO DE PLOMERÍA DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES ESCRITAS, LO QUE INCLUYE EL USO DE PIEZAS QUE NO SEAN DE FLUIDMASTER, INC. NO UTILICE LIMPIADORES DE TAZA DE INODORO QUE SE COLOQUEN EN EL TANQUE O SE SUMERJAN EN EL INODORO QUE CONTENGAN BLANQUEADOR O CLORO. EL USO DE ESTOS PRODUCTOS PRODUCIRÁ DAÑOS EN LOS COMPONENTES DEL TANQUE, POSIBLES INUNDACIONES Y DAÑOS A LA PROPIEDAD. EL USO DE ESTOS PRODUCTOS ANULARÁ ESTA GARANTÍA.**



30800 Rancho Viejo Road, San Juan Capistrano, CA 92675

[www.Fluidmaster.com](http://www.Fluidmaster.com) • 800-631-2011

Comuníquese con Fluidmaster para obtener ayuda para resolver problemas o visite [www.fluidmaster.com](http://www.fluidmaster.com)

De lunes a viernes de 5:30 a.m. a 5:00 p.m. hora estándar del Pacífico.

FM # 91624, Grev. 3, 11/17